

Všeobecné obchodní podmínky – VOP (platební a dodací podmínky) společnosti Walstead Moraviapress s.r.o.

Platné od 1.2.2023

1. Rozsah platnosti

Aktuální znění našich Všeobecných obchodních podmínek (dále také jen „**VOP**“) je k dispozici na internetových stránkách www.walstead-moraviapress.com. Dodávky, plnění a nabídky společnosti Walstead Moraviapress s. r. o. (dále jen „dodavatel“) se realizují výlučně na základě těchto Všeobecných obchodních podmínek. Z tohoto důvodu platí VOP také pro všechny budoucí obchodní vztahy, i když s nimi strany opakovaně výslovně nevyství souhlas. Odchylyk od těchto Všeobecných obchodních podmínek jsou účinné jen tehdy, když je dodavatel písemně potvrdí.

2. Nabídka

Pokud není písemně sjednáno něco jiného, nabídka se podává v Korunách českých (CZK) a/nebo v jiné měně, která je v nabídce uvedena, a neobsahuje platné zákonné daně z přidané hodnoty a odvody, pokud není v nabídce uvedeno jinak. Nabídka je nezávazná, a pokud v ní není uvedeno něco jiného, má platnost 14 dní od okamžiku jejího podání. Závaznou se stává až písemným uzavřením smlouvy.

Zakázky na tisk vazby V1* jsou obvykle dodávány včetně bezpečnostního lepení (dva vnitřní dvoulisty knižního bloku)*. Použití bezpečnostního lepení je výrobní postup zvyšující kvalitu a bezpečnost výrobku a je výhradně na vzájemný dohodavatele, zdali tento převk zejména v návaznosti na uspořádání produktu použije či ne. Pokud dodavatel bezpečnostní lepení provádět výslovně nemá, nebo naopak výslovně má, musí objednatel uvést v parametrech zakázky, jinak je na vůli dodavatele, zda bezpečnostní lepení použije, či nikoli.

3. Uzavření smlouvy

Smlouva je uzavřena:

- doručením písemného potvrzení realizace zakázky dodavatelem, nebo
- podpisem smlouvy všemi smluvními stranami, nebo
- doručením písemného potvrzení harmonogramu zakázky dodavatelem.

Jakékoliv doplnění nebo změny zakázky, včetně pokynů objednatelē k realizaci zakázky se stávají platnými a účinnými až po uzavření smlouvy.

Dodavatel může zrušit jakoukoli dosud nedadanou část z celkového objemu zakázky, pokud to objednatel oznámí 14 dní předem.

4. Zvýšení ceny

Zvýšení výrobních a/nebo dodacích nákladů o nejméně 5 % v důsledku zvýšení nákladů na materiál (např. papír, tiskové barvy, knižňácké materiály atd.), energie, mzdy, dopravu, směnné kurzy, daně atd. po stanovení ceny zakázky (také po uzavzení smlouvy), ale před fakturací dodávky, opravňuje dodavatele fakturovat objednatelī případně zvýšení ceny.

5. Změny zakázky

Pokud objednatel před zahájením tisku provede významné změny rozsahu, nákladu nebo druhu papíru, je třeba toho považovat za novou zakázku a jako s novou zakázkou s tímto zacházet – storno podmínky se na zrušenou zakázku nevztahují, pokud je zadána nová zakázka, pokud se jedná o zakázku se srovnatelným objemem a parametry; dodavatel je však oprávněn účtovat objednatelī náklady již vzniklé na základě zrušené zakázky, například na nákup materiálu, který nelze použít pro novou zakázku. Pokud objednatel požádá o změny před zahájením tisku, budou mu účtovány dodatečné náklady. V případě, že nová zakázka nebude moci být realizována (Kapacita, objednávká papíru, …) objednatel nebude požadovat splnění původní zakázky, budou uplatněny storno podmínky.

6. Storno podmínky

V případě, že objednatel stornuje vyžádaný nebo jen její část více než 6 týdnů před začátkem tisku, je dodavatel oprávněn požadovat po objednatelī odpůdné ve výši 10 % hodnoty stornované produkce a dále náklady, které byly již na realizaci zakázky vynaloženy (papír apod.).

Za (částečné) stornování, popř. zrušení termínu v době do 6 týdnů před začátkem tisku je dodavatel oprávněn požadovat po objednatelī odpůdné ve výši 60 % hodnoty stornované produkce a dále náklady, které již byly na realizaci zakázky vynaloženy. Dále je dodavatel oprávněn objednatelī účtovat náklady za prostoje výroby, které v souvislosti se změnou plánu výroby dodavatele v důsledku částečného nebo úplného stornování vznikly.

Při částečném nebo úplném stornování týden či méně před začátkem tisku je dodavatel oprávněn požadovat po objednatelī odpůdné ve výši 100 % z hodnoty stornované produkce a dále náklady, které již byly na realizaci zakázky vynaloženy. Dále je dodavatel oprávněn objednatelī účtovat náklady za prostoje výroby, které v souvislosti se změnou plánu výroby dodavatele v důsledku částečného nebo úplného stornování vznikly.

Odpůdné a náklady za prostoje výroby jsou splatné nejpozději do 14ti dnů ode dne jejich uplatnění (doručení písemné výzvy k jejich úhradě objednatelī). Dodavatel zaslíá písemnou výzvu k úhradě odpůdného nebo nákladů za prostoje výroby prostřednictvím e-mailu ve formátu pdf na určený e-mail objednatelē, případně poštou formou doporučené zásilky na adresu uvedenou objednatelēm při obchodním styku a/nebo zapsanou v příslušném veřejném rejstříku podnikatelū. Odpůdnými se rozumí pouháni důkadohody za zrušení zakázky objednatelēm, zaplacenē jako náhrada škody vzniklé v důsledku toho, že objednatel nesplnil smlouvu, bez přímē souvislosti s jakoukoli službou poskytovanou za protiplnění.

7. Zkoušky a návrhy

Pokud nebude ujednáno nic jiného, náklady na provedení zkoušek a vytvoření návrhů je povinen objednatel dodavatelī uhradit, i když zakázka nebyla realizována.

8. Autorská práva

Za kontrolu práv na reprodukci, zpracování, úpravu nebo jiné použití všech podkladů pro tisk v souladu s objednávkou odpovídá výhradně objednatel. Objednatel odsdkní dodavatele za veškeré nároky třetích stran vyplývající z porušení autorských práv, vedlejších autorských práv, jiných práv průmyslového vlastnictví nebo osobnostních práv a zbávi jej odpovědnosti za ně. Za obsah (obraz a text) objednaného tiskového díla odpovídá výhradně objednatel.

9. Poskytování díat

Aktuální směrnice pro vytvoření a předávání díat jsou zveřejněny na domovské stránce dodavatele www.walstead-moravia-press.com. K uvolnění díla do tisku zašle dodavatel objednatelī ke schválení náhledový pdf-soubor nebo insite. Dodavatel může pro schválení stanovit přiměřenou lhůtu, po jejímž marném uplynutí se považuje návrh za schválení. Objednatelēm dodané závazné proofs (kontrolní výtiský) nekontroluje dodavatel s ohledem na jejich obsah. Vícenáklady (např. výměněné stránky) budou vúčtovány dle nákladostí. Veškerā odpovědnost dodavatele za chyby způsobené poskytnutými neúplnými datý je vyloučena. To platí i v případě, že technické údaje zakázky jsou neúplné či nesprávnē. Nedā-ī objednatel k dispozici žádné závazný nátlsk nebo jiný kontrolní výtisk a ani takový si u dodavatele neobjedná, nepřebírá dodavatel odpovědnost za správnost a řádne provedení tisku.

10. Poskytování adresních údajů

Aktuální platební podmínky pro poskytování a zpracování údajů o adresách jsou zveřejněny na domovské stránce dodavatele www.walstead-moraviapress.com. Údaje o adrese musí být poskytnuty v souladu s požadavky na ochranu údajů.

11. Poskytování/dodávané produkty

Naše pokyny pro dodávání poskytovanych produktů naleznete na adrese www.walstead-moraviapress.com

12. Poskytnutý/dodávaný materiál

Materiál poskytnutý objednatelēm bude dodán dodavatelī bezplatně. Dodavatel pouze potvrdí převzetí dodaného materiálu, nikoli však množství nebo kvalitu uvedenou v dodacích dokladech. V případě dodání nesprávného typu papíru je dodavatel oprávněn odmítnout převzetí dodávky s uvedením důvodu. Povinnost kontroly a upozornění ze strany dodavatele ohledně materiálu poskytnutých objednatelēm nebo jeho jménem je vyloučena.

13. Meziprodukty/dílič výrobky

Meziprodukty/díličvyrábkyadašiprodukty (např. fólie, desky arazidla) zůstávají majetkem dodavatele. K předání doužívání nedojde.

14. Uchovávaní objednávkových dokumentů, tiskových produktů, tisk. dokumentů a tisk.pomůček
Dodavatel neodpovídá za data třetích stran, datové nosiče a další položky, které si objednatel po dokončení zakázky nevyzvedne. Dodavatel není povinen po provedení zakázky skládatov tiskoviny, tiskové dokumenty, data a datové nosiče, tiskové desky a zařízení, papíry apod., pokud v tomto ohledu nebyla s objednatelēm uzavřena zvláštní dohoda; v takovém případě nese náklady a nebezpečí skládavání objednatel. Náklady na skládavání se počítají a účtují za tři měsíce zpětnē. Dodavatel odpovídá za škody a ztráty pouze v případě úmyslu nebo hrubē nebalosti.

15. Referenční vzorky/reference

Dodavatel je oprávněn u zakázek vyrábēt referenční vzorky a prezentovat je potenciálním zákazníkům. Dodavatel je dále oprávněn uvést objednatelē jako referenci, pokud proti tomu objednatel výslovnē nevznesē námitky.

16. Tiráž

Objednatel poskytnē dodavatelī informace potřebné pro vytvoření tiráže dle § 8 zákona č. 46/2000 Sb., tiskový zákon. Teprve když má dodavatel k dispozici všechny informace, může zahájit výrobu.

17. Doba dodání a termíny dodání

Není-li v potvrzení o realizaci zakázky, ve smlouvě či v potvrzeném harmonogramu uvedeno něco jiného, doba dodání začínā bēžē v okamžiku, když má dodavatel k dispozici všechny pracovní podklady a informace nutné k realizaci zakázky a objednatel uhradil všechny splatné platby (např. zálohy či doplátky z předchozích zakázek), nejdivē však dnem potvrzení realizace zakázky; končí dnem, kdy zboží opustí podnik dodavatele nebo je podle smlouvy připraveno k vyzvednutí. Pevně termíny musí být výslovnē písemně ujednány, ostatní sjednané termíny dodání jsou jen přibližné. Při prodlení s dodáním podkladů musí objednatel poskytnout dodavatelī přiměřenou dočatečnou lhůtu. Za překročení doby dodání není dodavatel odpovédný v případě, že tato byla způsobena porušením povinnosti poskytnout součinnost ze strany objednatelē nebo jím požadovanými změnami zakázky. Dohodnuté termíny dodání lze dodržēt pouze tehdy, pokud jsou všechny příslušné dokumenty (tiskové údaje, adresní údaje atd.) dodány včas.

18. Překročení nebo schodek v dodávce

Objednatel je povinen akceptovat překročení nebo schodek objednaného nákladu až do výše 5 % (v případě obzvláštē náročných tisků až 10 %). Vyúčtování se provádí za sjednanou jednotkovou cenu.

19. Dodání zboží, Prodlení s převzetím

V souladu se smluvním ujednáním je objednatel povinen neprodlenē převzít k odebrání připravenē zboží. Dodání a předání zboží včetně přechodu nebezpečí vzniknu škodu na zboží probíhá za podmínek EXW Incoterms 2020. Pokud se strany dohodnou na jiných podmínkách dodání, pak je povinen objednatel neprodlenē převzít zboží zaslánē. Převzetí zboží stvrdí podepsáním příslušných dokumentů. Nestodojí-li této povinnosti, považuje se dodávka za převzatou dnem, v němž mělo nastat převzetí dle sjednaných podmínek. Tímto přechází na objednatelē nebezpečí nahodilē zkážy. Při prodlení s převzetím nebo při nastalē nemožnosti dodání způsobenē vyšší moci je dodavatel oprávněn zboží uskladnit sám nebo u dopravce, a to na náklady a na nebezpečí objednatelē.

20. Balení

Všechny europalet je balení účtováno a je nevratné. Europalety, které dává dodavatel k dispozici, je nutno vrátit cestou výměny (pokud nejsou účtovány zvlášť).

21. Obalový materiál a odpady

Obvyklé odpady vzniklé ozpracáváním, děrováním, při rozezdlov/nastavování a v průběhu tisku (tzv. rozezdlová a průběhová maku-latura) a další se po zpracování stává majetkem dodavatele.

22. Pojištění

Pojištění škod vzniklých během dopravy zboží bude sjednáno jen na výslovnē přání objednatelē a na jeho náklady.

23. Platební podmínky

Pokud nebylo písemně ujednáno nic jiného, zavazuje se objednatel k úhradē vystavených faktur nejpozději do 14ti dnů od jejich odeslání. Dodavatel zaslíá faktury prostřednictvím e-mailu ve formátu pdf na určený e-mail objednatelē, případně poštou formou doporučenē zásilky na adresu uvedenou objednatelēm při obchodním styku a/nebo zapsanou v příslušném veřejném rejstříku podnikatelū. Započtení vzájemných pohledávek objednatelē je vyloučeno, pokud tyto pohledávky nebyly uznány soudem či je výslovnē neuznal dodavatel. U zakázek většího rozsahu budou dle odvedené práce vystaveny dílič faktury a požadovaný dílič platby. Pokud není ujednáno nic jiného, probíhá žüčování u novín a časopisů zásadně pro každé vydání. Byla-li sjednána sleva, tak je její uplatnění přípustné jen tehdy, když objednatel dostal všēm svým povinnostem vyplývajícím ze smluvního poměru a řádne a včas uhradil za služby, jinak ztrácí právo slevy a je povinen uhradit celou cenu bez slevy.

A bankovních převodů je považován za den uhrazení ten den, ve kterém je platba připsána na bankovní účet dodavatele. Platby prostřednictvím smlouvy nebo šeků nejsou akceptovány. V případě prodlení s platbou je dodavatel oprávněn účtovat úroky z prodlení ve výši 2 % měsíčně z dlužné částky. V případě prodlení může dodavatel pověřit kancelář zabývající se inkasem pohledávek vymáháním splatných pohledávek nebo advokátní kancelář a tímto předat za tímto účelem také údaje o objednatelī. V tomto případě se objednatel zavazuje uhradit veškerē náklady inkasní firmy nebo advokátní kanceláře v celém rozsahu. Pokud bēhem trvání smluvního vztahu dojde ke zhoršení hospodářských poměrů, bonity nebo úvěřového ratingu objednatelē nebo bude-li objednatel v prodlení se splatnou úhradou nebo budou-li známý jiné okolnosti, které zpochybní platební schopnost objednatelē nebo ohrozí platbu ze strany objednatelē, je dodavatel oprávněn požadovat platby předem a zadřzet ptičím ještě nedodané zboží a odepřít plnění, zkrátit lhůtu splatnosti, zesplatnit existující pohledávky nebo odstoupit od realizace zakázky. Pokud dojde k zahájení insolvenčního řízení vůči objednatelī, je dodavatel oprávněn podmínit provedení zakázek a vydání zboží platbou předem.

Uznanē reklamacie neopravňují objednatelē k nezaplacení celē částky faktury, nýbrž pouze k jejímu dobropisování nebo zápočtu na úhradu další zakázky.

24. Účetnictví

Dodavatel fakturuje dodávky a služby v proměněné době poté, kdy je (i částečně) dodā, připraví pro objednatelē nebo uskladní. V případě díličích dodávek je dodavatel rovněž oprávněn fakturovat poměrnou část. V případě přerušení zakázky způsobeného objednatelēm, které trvá déle než 2 týdny, bude vystavena průběžná faktura. Dodavatel je oprávněn zadávat zakázky v rámci skupiny dalším společnostem se skupiny společností dodavatelē, včetně společností se sídlem v jiných jurisdikcích, přičemž v takovém případě může fakturaci provádēt společnost, která zakázku realizuje, v souladu s daňovými předpisy platnými pro tuto společnost. Zakázka realizovaná společností ze skupiny společností dodavatelē se řídí tímto VOP.

25. Dodávky

Dodávky a rozesílky se uskutečňí za prostor dodavatelē na účet a nebezpečí objednatelē. Odchylnā ustanovení (Incoterms) se použijí pouze tehdy jsou-li smluvně sjednány, nebo jinak písemně dohodnuty. Nebezpečí přechází na objednatelē, jakmile je zboží předáno osobē provádějící přípravu nebo opustí sklad dodavatelē za účelem přepravy. Pokud je odesláni zpōdnē na žádost objednatelē nebo z důvodu, který je v jeho sfēru vlivu, přechází nebezpečí na objednatelē v okamžiku, kdy je zboží připraveno k odeslání.

26. Dodání/Přechod nebezpečí

Dodávky se uskutečňují ze závodu dodavatelē na náklady a nebezpečí objednatelē. K přechodu nebezpečí dochází v okamžiku předání zboží osobē/společnosti, která přepravu provádí.

Pokud objednatel požádā o uskladnění nebo pozdější dodání, než bylo původně dohodnuto, dodavatel již neodpovídā za náhodnou zkāzu a poškození zboží způsobenē nebalostí. Pokud dodavatel skladuje papír na žádost objednatelē, neodpovídā za náhodnou zkāzu ani za poškození skladovaného papíru způsobenē nebalostí.

27. Vlastnické právo

Pracovní pomůcky a dílič výrobky, obzvláštē raznice, datové nosiče, tiskové desky a jím podobná tisková zařízení, tak jako zpracovávanā data, které dodavatel využívā k výrobē předmětu smlouvy, zůstávají ve vlastnictví dodavatelē a nedochází k jejich předání nebo vydání k užívání, a to i v případě, že objednatel uhradil jejich výrobu.

28. Vyhrazení vlastnického práva

Dodané zboží zůstává majetkem dodavatelē až do úplného zaplacení sjednanē ceny. Pohledávky vzniklé z dalšího prodeje zboží, k němuž si dodavatel ponechává vlastnické právo, se považují za postupně dodavatelī jako zajištění jeho pohledávky.

29. Právo na zadřzení

Dodavatel je oprávněn zadřzet v souladu s § 1395 a násl. zákona 89/2012 Sb., občanský zākoník, šablony, datové nosiče, materiály a další věci poskytnuté objednatelēm, a to až do úplného vyrovnaní všech splatných pohledávek vyplývajících z obchodního vztahu.

30. Reklamacie/Odpovědnost za vady

Reklamacie zjevnych vad je přípustná jen bezprostředně po obdržení zboží prostřednictvím doporučeného dopisu nebo e-mailu, který dodavatel potvrdí. Skryté vady musí být u dodavatelē uplatněny bezprostředně po jejich odhalení, nejpozději však do jednoho měsíce poté, co zboží opustilo podnik dodavatelē, popř. jeho sfēru vlivu. Právě vyplývající ze záruky musí být soudně uplatněno při ostatním promlčení do šesti měsíců ode dne expedice zboží. Vady částí dodávky nesmí věst k reklamaci celē dodávky. Dodavatel má právo vyřēt reklamaci bud dodatečnou opravou, nebo poskytnutím náhradního plnění; volba způsobu záleží na něm. To samē platí pro případ oprávnēné reklamacie dodatečné opravy či poskytnutí náhradního plnění. Pokud by nebyla možná včasā dodatečná oprava nebo poskytnutí náhradního plnění, může objednatel před zákonných předpisů odstoupit od smlouvy nebo požadovat snížení kupní ceny. Odchylyk ve vlastnostech papíru či jiného materiálu, který zakoupil dodavatel, nemohou být reklamovány, pokud jsou tyto prohlášeny za přípustné v dodacích podmínkách příslušného výrobce papíru (na požádání mohou být objednatelī předloženy). V barevnē reprodukce nepřetstavují vadu drobnē odchylyk od barvy originálu. To samē platí pro drobnē odchylyk mezi nátlskem a tiskem zakázky, obzvláštē když se jedná o rozdílný papír natisku a tisku zakázky, dāle o rozdíli mezi konečným produktem na jedné stranē a zkušebním výtiskem, který byl předložen objednatelī k uvolnění díla do tisku, nebo předlohou dodanou objednatelēm (např. výtisk z počítače, digitální výtisk) na stranē druhé. Pro nastavení barevnosti platí procesní standard (PSO) ISO 12647/2 pro offsetové procesy, který se vztahuje na hustotu inkoustu a tolerance stanovenē výroci tiskových strojů, jakož i na tolerance tisku, řezání, rylování, bigování, perforace, děrování, zušlechťování a falcování (tze je nalézt na domovské stránce dodavatelē www.walstead-moraviapress.com).

To odchylyk ve vlastnostech použitého materiálu odpovídā dodavatel jen do výše vlastních nároků vůči příslušnému dodávci. U papíru, kartonu a jiného materiálu platí ty tolerance, které jsou uvedeny v dodacích podmínkách dodavatelského průmyslu. U díličích dodávek je nutno reklamovat jen dílič dodávky. Podle zvyklostí papírenského průmyslu mohou být všechny papíry a kartony in puncto grammage dodány až o 5 % těžší či lehčí, než byly objednány. Dodavatel není v žádném případě zodpovědný, který vznikly nesprávným skládaváním výrobků ze strany objednatelē. Odpovědnost za věcnē škody vzniklé jako důsledek vady výrobku (následná škoda vzniklá v důsledku vady kroupené věci) je vyloučena, ledaže by dodavatel jednāl v hrubém zaviniění.

31. Omezení odpovědnosti

Nároky na náhradu škody objednatelē jsou vyloučeny, pokud škoda nebyla způsobena na základē úmyslného nebo hrubē nedbalého jednání dodavatelē. Nároky na náhradu škody objednatelē jsou omezeny na náhradu škody předvidatelnē dodavatelēm s tím, že nemohou překročit výši čisté hodnoty zakázky (včetně výkonů vyjma plnění poskytnuté třetími osobami a materiálu). Náhradu za ušlý zisk a náhradu následné škody není možné požadovat.

Nároky na náhradu škody je nutno uplatnit před soudem ve lhůtē do šesti měsíců od okamžiku, kdy se objednatel o škodē dozvěděl a nejpozději do tří let od dodání, resp. poskytnutí služby, jinak se promlčují. Důkazní břemeno o zaviniění a míře zaviniění na stranē dodavatelē nese objednatel.

32. Poruchy ve výrobē a přerušení provozu

Poruchy ve vlastní výrobē, přerušení provozu dodavatelē a další okolnosti znemožňující dodavatelī objektivně zakázku splnit, které jsou způsobeny zāsbahem vyšší moci jako je válka, nedostatek energie, sobotáz, stávky a výluky, přírodní katastrofy, epidemie, ztrāta zaměstnanců o více než 10%, úřední zāsbah apod., nebo jsou dōsledkem jiných nepředvidatelných, mimořádných a nezavimných okolností, jako např. potize při obstarávání materiálu, havárie strojů, nedostatek dopravních prostředků atd., umožňují nedodržení sjednaných dodacích termínů a cen. Tímto způsobem nastalē překročení dodací lhůty neopravňuje objednatelē, aby odstoupil od smlouvy nebo aby činil dodavatelē odpovédného za vzniklou škodu. Pokud by bylo zāsbahem vyšší moci natrvalo zabránēno poskytnutí plnění dodavatelēm, je dodavatel povinen o této skutečnosti neprodlenē informovat objednatelē, a následně je každā ze smluvních stran oprávnēna smlouvu vypovědēt bez jakékoli odpovědnosti vůči druhé smluvní stranē. Nároky objednatelē na náhradu škody jsou při zāsbahu vyšší moci vyloučeny. Dodavatel je povinen neprodlenē objednatelē informovat o skutečnosti, že nastaly výše uvedené okolnosti zāsbahu vyšší moci.

33. Dodání zboží do států EU

S ohledem na směrnicí Rady 2006/112/ES ze dne 28. 11. 2006 o společném systému danē z přidanē hodnoty se objednatel zavazuje, že dle článku 1, odstavce 1 a 3 prováděcího nařízení Rady (EU) 2018/1912 ze dne 12. 12. 2018, tedy dle článku 45a prováděcího nařízení (EU) č. 282/2011, kterým se stanoví prováděcí opatření ke směrnicē 2006/112/ES o společném systému danē z přidanē hodnoty, ve znění účinném k 1. 1. 2020, bude zbytečného odkladu, nejpozději však do 10. dne měsíce následujícího po měsíci, v němž došlo k dodání zboží, předat dodavatelī (například zasláním na e-mailovou adresu: zakazky.faktury@walstead-moraviapress.com) své prohlášení, že zboží přepravil nebo odeslal do států určenī, spolu s dvěma doklady o odeslání nebo přepravē zboží do jiného členského státu; musí se jednat buď o dva přepravní doklady vydanē dvěma různými stranami nezávislými navzájem, na dodavatelē a na objednatelī (např. podepsany CMR, náložní list, faktura od dopravce zboží, faktura za leteckou přepravu), nebo o jeden přepravní doklad a jeden další doklad, které jsou vydány dvěma různými stranami nezávislými navzájem, na dodavatelē a na objednatelī (např. bankovní doklad potvrzující úhradu přepravy, potvrzení skládovalce ve státē určenī, pojistka vztahující se na přepravu zboží).

34. Odchylnā ustanovení

Odchylyk od těchto dodacích a platebních podmínek získají platnost až po jejich písemném potvrzení ze strany dodavatelē. Tyto dodací a platební podmínky zůstanou zāvazné i tehdy, když by z nějakého důvodu byly neplatné jen jejich jednotlivē částí. Všeobecnē obchodní podmínky objednatelē, které se odlišují od těchto, nejsou pro dodavatelē závazné; nejsou závazné ani v případě, že se na ně objednatel odvolā a dodavatel je v konkrétním případě výslovnē nepopírā; všeobecnē obchodní podmínky objednatelē jsou pro dodavatelē závazné pouze v případě, že je dodavatelē výslovnē potvrdí.

35. Postoupení pohledávek

Objednatel tímto dává souhlas s tím, že pohledávky dodavatelē za objednatelēm vyplývající ze smlouvy lze převést na jinou osobu. Objednatel bere na vědomí, že dodavatel může uzavřít s jinou osobou smlouvu o postoupení všech nebo více pohledávek (faktoringsvou nebo podobnou smlouvu), která se bude vztahovat na pohledávky vyplývající ze smlouvy.

36. Rozhodné právo, místo plnění, rozhodčí smlouva

Platí české právo. Použitelnost Úmluvy OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží je vyloučena.

Místem plnění pro dodání a zaplacení je sídlo dodavatelē. Všechny spory vznikající z této smlouvy a v souvislosti s ní budou rozhodovány s konečnou platností u Rozhodčího soudu při Hospodářské komoře České republiky a Agrární komoře České republiky podle jeho řādu jedním rozhodcem jmenovaným předsedou Rozhodčího soudu.

37. Ostatní ustanovení

V případě, že by byly jednotlivā ustanovení VOP neúčinnē nebo neplatné, nejsou tím dotčeny ostatní ustanovení VOP. Na místo neúčinného nebo neplatného ustanovení má nastoupit účinnā a proveditelnā úprava, jejíž účinky se nejvíce podobají cíli, který byl sledován neúčinným či neplatným ustanovením. Předchozí ustanovení platí obdobně i pro případ, že se VOP ukāží jako neuplnē. Tyto VOP byly vyhotoveny v českē, německē a anglickē jazykové verzi. S ohledem na skutečnost, že se první vzhli mezi dodavatelēm a oběratelēm řídí českým právem, je rozhodující českē vyhotovení.

38. Písemná doložka

Veškeré změny a doplňky těchto VOP musí být provedeny písemně, aby byly platné. Ústní dohody, např. zaměstnanců dodavatelē, nemají právní účinky, pokud nebyly dodavatelēm písemně potvrzeny.

^[1] V = sešitová měkká vazba | ^ Bezpečnostní lepení = slepení ve hrubetu při skládání